

TrachPhone®



TrachPhone® - L'ECH multifonction  
offrant une bonne humidification.

**Atos**  
Breathing-Speaking-Living  
atosmedical.com



Le TrachPhone est un ECH léger qui offre une bonne humidification avec une option supplémentaire pour l'aspiration et l'oxygénothérapie. Il dispose également d'une valve phonatoire qui peut aisément être obstruée avec le doigt pour faciliter la phonation.

## Meilleure santé pulmonaire

À la suite d'une trachéotomie, les voies aériennes supérieures sont contournées et le patient respire directement par le trachéotome. Ainsi, l'air inhalé n'est ni rechauffé, ni humidifié, ni filtré. L'utilisation d'un Échangeur de Chaleur et d'Humidité chez les patients trachéotomisés permet de remplacer les fonctions pulmonaires et offre ainsi aux patients des effets bénéfiques tels qu'une diminution de la viscosité des sécrétions, une diminution de la toux et une amélioration des fonctions respiratoires<sup>1-4a</sup>.

Pour obtenir l'effet d'échange de chaleur et d'humidité de l'ECH, les patients doivent à la fois inspirer et expirer à travers celui ci.

Lorsque l'on expire à travers un ECH, la chaleur et l'humidité naturelles de l'air sont retenues par le système de l'ECH, voir illustration 1.

La chaleur et l'humidité sont libérées de l'ECH pendant l'inspiration, et par conséquent l'air inhalé est chauffé et humidifié, voir illustration 2.



Illustration 1 (expiration)

Absorption de l'humidité  
à l'expiration



Illustration 2 (inspiration)

Réchauffement, filtration et  
humidification de l'air inspiré

## TrachPhone - L'ECH multifonction offrant une bonne humidification.

- Valve phonatoire
- Port d'aspiration intégré
- Port/Embout O2 intégré
- L'orifice d'aspiration fait office de soupape de sécurité lors de toux

Le support de l'ECH TrachPhone est une mousse qui retient la chaleur et l'humidité afin d'être recyclées pendant le cycle respiratoire. La mousse est traitée avec du chlorure de calcium, qui améliore les propriétés de rétention d'humidité. Il a été constaté que les composés hygroscopiques fournissent un meilleur rendement d'humidité au système respiratoire, par rapport aux ECH non hygroscopiques<sup>6</sup>.

L'ECH TrachPhone permet également de restaurer partiellement la résistance respiratoire naturelle. Le maintien de la résistance respiratoire permet d'optimiser les fonctions respiratoires<sup>7-9</sup>.



### Performance et Faits

Perte d'humidité à VT* = 1000 ml	16.9 mg/l
Baisse de pressionn 30 l/min	35 Pa
ECH media	Mousse traitée au chlorure de calcium
Espace vide	9,5 ml
Plage de volume courant	VT 50-1000ml
Port d'alimentation en oxygène	4 mm
Poids	2.9 g
Raccordement	15 mm

Usage unique, jetable. Produits emballés individuellement.

\*Volume respiratoire

Utilisation prévue : Pour les patients respirant spontanément via une canule endotrachéal ou une canule trachéale à l'hôpital ou à domicile.

## Valve phonatoire

Le TrachPhone contient une valve avec un ressort qui peut être facilement obstruée avec un doigt pour faciliter la phonation. Après avoir relâché le doigt, la valve s'ouvre automatiquement.



## Port d'aspiration

L'orifice d'aspiration intégré permet l'aspiration trachéale sans retirer l'ECH.

L'aspiration par le port d'aspiration avec la membrane perforée intégrée permet de mieux contenir les sécrétions qui peuvent se propager sous forme d'aérosols.

Comme il n'est pas nécessaire de retirer l'ECH pendant l'aspiration, vous évitez tout déplacement de la canule trachéale.

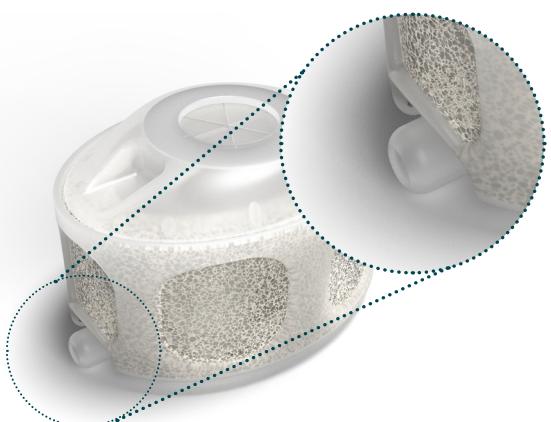
Lors de l'aspiration, insérez la sonde à travers la membrane.

En cas de toux ou d'obturation, l'orifice d'aspiration fait office de soupape de sécurité.

## Port d'oxygène

Le TrachPhone dispose d'un port d'oxygène (4 mm) qui permet l'administration d'oxygène supplémentaire.

Si de l'oxygène supplémentaire est nécessaire, connectez un tube à oxygène au port. L'oxygène fourni passe à travers la mousse de l'ECH et permet d'administrer jusqu'à 3-4 L/min.



## Instructions d'utilisation

- Le dispositif doit être placé à l'extrémité ouverte de la canule endotrachéal ou de la canule trachéale d'un patient respirant spontanément.
- Vérifiez que le raccordement est correctement fixé.
- Le bon fonctionnement de l'ECH est atteint après quelques respirations.
- Remplacez l'ECH toutes les 24 heures afin d'éviter une augmentation de la résistance due à l'accumulation des sécrétions.
- Avant utilisation, contrôlez l'intégrité du produit et le fonctionnement de la valve phonatoire en appuyant dessus et en la laissant revenir à une position initiale.
- Ne pas utiliser si l'appareil présente un défaut, ou si l'emballage est ouvert ou endommagé.

## Contre-indications

- Ne pas utiliser sur des patients présentant un volume d'air courant faible, car l'espace mort (5 ml) peut provoquer une rétention de CO<sub>2</sub> (dioxyde de carbone) à un volume d'air courant trop faible.
- Ne pas utiliser sur des patients déshydratés ou des patients ayant des sécrétions pulmonaires très abondantes.
- Ne pas utiliser en dehors de la gamme de débits demandée.

Information de commande		REF
	TrachPhone, 30 pcs	7707
	TrachPhone, 50 pcs	7704

Lisez toujours le mode d'emploi avant de commencer à utiliser l'un des produits. Pour obtenir les modes d'emploi, veuillez consulter le site : [www.atosmedical.com](http://www.atosmedical.com).

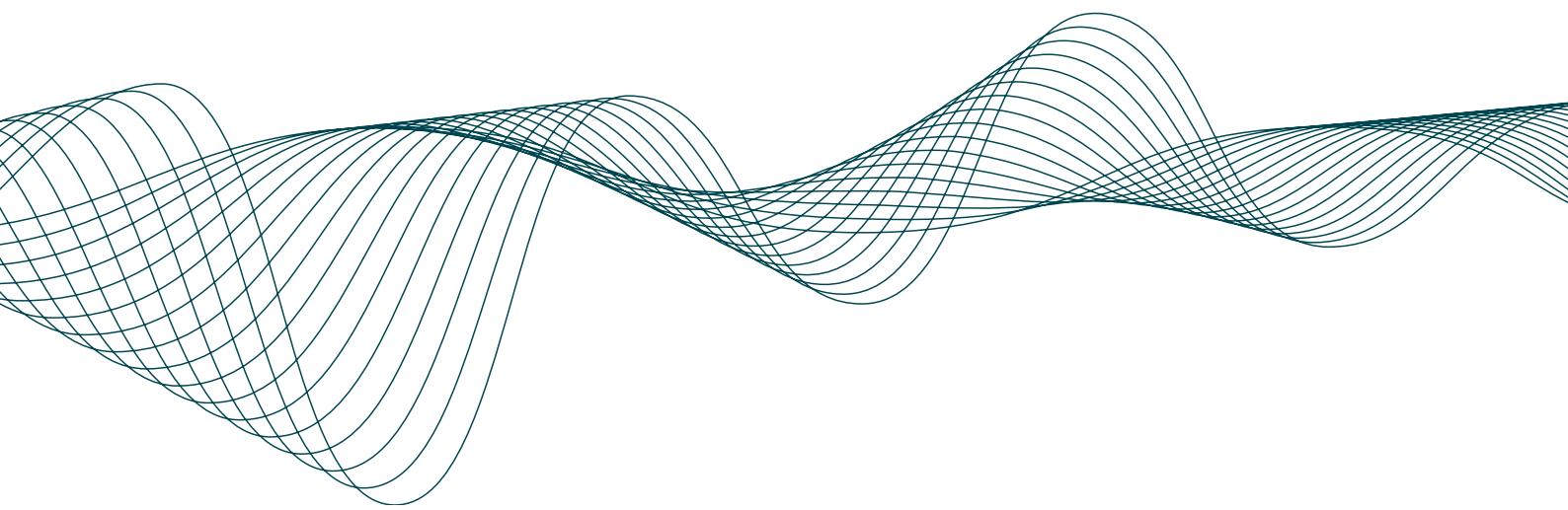
1. Rozsasi A, Leiacker R, Fischer Y, Keck T. Influence of passive humidification on respiratory heat loss in tracheotomized patients. Head Neck. 2006;28(7):609-13.
2. van den Boer C, Lansaat L, Muller SH, van den Brekel MW, Hilgers FJ. Comparative ex vivo study on humidifying function of three speaking valves with integrated heat and moisture exchanger for tracheotomised patients. Clin Otolaryngol. 2015;40(6):616-21.
3. de Kleijn BJ, van As-Brooks CJ, Wedman J, van der Laan BFAM. Clinical feasibility study of protrach dualcare a new speaking valve with heat and moisture exchanger for tracheotomized patients. Laryngoscope Investigative Otolaryngology. 2017;2(6):n/a-n/a.
4. Vitacca M, Clini E, Foglio K, Scalvini S, Marangoni S, Quadri A, et al. Hygroscopic condenser humidifiers in chronically tracheostomized patients who breathe spontaneously. Eur Respir J. 1994;7(11):2026-32.
5. Toremalm NG. A heat-and-moisture exchanger for posttracheotomy care. An experimental study. Acta Otolaryngol. 1960;52:461-72.
6. Mebius C. A comparative evaluation of disposable humidifiers. Acta Anaesthesiol Scand. 1983;27(5):403-9.
7. Jones AS, Young PE, Hanafi ZB, Makura ZG, Fenton JE, Hughes JP. A study of the effect of a resistive heat moisture exchanger (Trachinaze) on pulmonary function and blood gas tensions in patients who have undergone a laryngectomy: a randomized control trial of 50 patients studied over a 6-month period. Head Neck. 2003;25(5):361-7.
8. Zuur JK, Muller SH, de Jongh FH, Van ZN, Hilgers FJ. The physiological rationale of heat and moisture exchangers in post-laryngectomy pulmonary rehabilitation: a review. Eur Arch Otorhinolaryngol. 2006;263(1):1-8.
9. Scheenstra RJ, Muller SH, Vincent A, Sinaasappel M, Hilgers FJ. Influence of breathing resistance of heat and moisture exchangers on tracheal climate and breathing pattern in laryngectomized individuals. Head Neck. 2010;32(8):1069-78.

## Contactez-nous pour plus d'informations

Nous développons des produits en étroite collaboration avec les autorités sanitaires, des médecins, des infirmiers, des orthophonistes et des patients du monde entier afin d'améliorer la qualité de vie des patients grâce à des solutions intelligentes et innovantes.

Pour plus d'informations sur nos produits et les instructions d'utilisation, veuillez consulter le site [www.atosmedical.com](http://www.atosmedical.com).



**Siège social :**

Atos Medical AB  
Hyllie Boulevard 17  
SE-215 32 Malmö, Sweden  
Tel: +46 (0) 415 198 00  
Email: [info@atosmedical.com](mailto:info@atosmedical.com)

**Siège social France :**

82 rue des meuniers  
92220 Bagneux  
Tel: +33 (0)1 49 08 01 00  
Fax : +33 (0)1 49 08 01 01  
Email: [info.fr@atosmedical.com](mailto:info.fr@atosmedical.com)

**Fabricant :**

Atos Medical AB  
Kraftgatan 8,  
SE-242 35 Hörby, Sweden

**Fabricant :**

Tracoe Medical GmbH  
Reichelsheimer Straße 1/3  
55268 Nieder-Olm, Germany

Ces dispositifs médicaux sont des produits de santé réglementés qui portent, au titre de cette réglementation, le marquage CE. TrachPhone : Dispositif médical de classe IIa, Fabricant du DM. : Tracoe, Organisme notifié : Intertek Semko AB, Sweden. Lire attentivement les instructions figurant dans les notices et sur les étiquettes avant utilisation. Manuels d'utilisation disponibles sur [www.atosmedical.fr](http://www.atosmedical.fr)

© Coloplast A/S. All rights reserved.

Atos and the Atos Medical logo are trademarks of Coloplast A/S.

# Atos

Breathing-Speaking-Living  
[atosmedical.com](http://atosmedical.com)

© Atos Medical AB, 2021